

# Personal Audio System

### Instrukcja obsługi



4 5 6 2 0 2 3 3 3 (1)

©2014 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.eu/

ZS-PS50

## OSTRZEŻENIE

**Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, chroni ten aparat przed deszczem i wilgocią.**

Aby zmniejszyć zagrożenie pożarem, nie należy zakrywać otworu wentylacyjnego urządzenia gazetami, serwetkami, zasłonami, itp. Nie narażaj urządzenia na kontakt ze źródłem otwartego ognia (np. zapalone świece).

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie narażaj tego aparatu na zamoczenie lub ochłapanie i nie stawiaj na aparacie naczyń wypełnionych płynem, takich jak wazony.

Ponieważ główna wtyczka służy do odłączenia urządzenia od źródła prądu, podłącz urządzenie do łatwo dostępnego gniazda zasilania. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia, natychmiast odłącz główną wtyczkę od gniazda zasilania.

Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania prądem zmiennym (do sieci elektrycznej), dopóki jest fizycznie podłączone do gniazda ściennego, nawet jeśli samo urządzenie jest wyłączone.

Nie ustawiaj urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka lub wbudowana szafka.

Nadmierne ciśnienie fal dźwiękowych w słuchawkach może być przyczyną pogorszenia słuchu.

Nie wolno wystawiać baterii (pakietu baterii ani urządzeń z zainstalowanymi bateriami) na dłuższe działanie silnych źródeł ciepła, na przykład światła słonecznego, ognia itp.

Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy.

Dotyczy klientów w Europie

**Uwaga przeznaczona dla klientów: poniższe informacje dotyczą tylko sprzętu znajdującego się w sprzedaży w krajach stosujących dyrektywy UE.**

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przesiębiorcą wprowadzającym produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

**Pozywanie się zużytych baterii i zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)**

Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że ten ani produkt ani bateria nie mogą być ona traktowane jako odpad komunalny.

Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie. Jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużyтыми produktami i zużyтыми bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyтя baterii należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt lub bateria.

Osobisty odtwarzacz audio może odtwarzać muzykę z płyt CD lub urządzeń USB oraz nadaje się do odbioru audycji radiowych.

**Audio CD**
(Kolejno będzie wyświetlać się liczba wszystkich utworów i całkowity czas odtwarzania.)



Łączna liczba utworów



Łączny czas odtwarzania

Płyta MP3/WMA



Całkowita liczba folderów\*1      Łączna liczba utworów

**3** Naciśnij ►► [12], aby rozpocząć odtwarzanie.



Czas odtwarzania\*2,3

\*1 Jeżeli pliki MP3/WMA znajdują się tylko w katalogu głównym płyty, na wyświetlaczu jest widoczny napis „001”.

\*2 Jeśli czas odtwarzania przekracza 100 minut, na wyświetlaczu pojawia się „-:--:”.

\*3 Naciśnięciem przycisku DISPLAY [6] można zmieniać ekran odtwarzania, który będzie pokazywał kolejno czas odtwarzania, nazwę funkcji i numer utworu (lub bieżący folder i numer pliku).

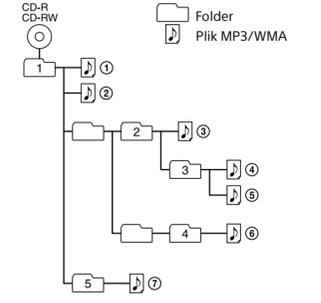
<b>Inne operacje</b>	
<b>Aby</b>	<b>Czynność</b>
Zrobić pauzę w odtwarzaniu	Naciśnij ►► [12]. Aby powrócić do odtwarzania, naciśnij ten przycisk jeszcze raz.
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij ■ [12]. Jeżeli naciśniesz ►► [12] po uprzednim zatrzymaniu odtwarzania, odtwarzanie rozpocznie się od miejsca, w którym zostało zatrzymane (wznawianie odtwarzania).
Wybrać folder na płycie MP3/WMA	Naciśnij [ ] + lub – [8].
Wybrać utwor/ plik	Naciśnij ◀◀ lub ▶▶ [7]. Możesz pomijać poszczególne utwory/pliki.
Znaleźć dany punkt utworu/ pliku	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ lub ▶▶ [7], a następnie zwolnij go w wybranym miejscu. Jeżeli wyszukujesz miejsce podczas pauzy, naciśnij przycisk ►► [12], aby rozpocząć odtwarzanie po jego znalezieniu.

**Wskazówka**
Aby anulować wznowienie odtwarzania, naciśnij przycisk ■ [12], kiedy płyta CD jest zatrzymana.

**Uwaga**
Wznowienie odtwarzania będzie anulowane w następujących sytuacjach:
– Po otwarciu pokrywki tacy CD.
– Po wyłączeniu zasilania.

**Przykład struktury folderów i kolejności odtwarzania**

Kolejność odtwarzania folderów i plików jest następująca. Kolejność odtwarzania może jednak różnić się od kolejności utworów na dysku; zależy to od użytej metody nagrywania.



**Uwagi dotyczące płyt MP3/WMA**

- Po włożeniu płyty urządzenie odczytuje zapisane na niej pliki. W tym czasie na wyświetlaczu miga napis „READ”. Jeśli na płycie znajduje się wiele folderów lub plików innych niż MP3/WMA, rozpoczęcie odtwarzania lub odtwarzanie następnego pliku MP3/WMA może trwać dość długo.
- Zalecamy pominięcie plików innych niż MP3/WMA oraz niepotrzebnych folderów podczas tworzenia płyt MP3/WMA.
- Podczas odtwarzania są pomijane pliki audio inne niż MP3 i WMA, nawet jeżeli znajdują się w folderze.
- Formaty plików dźwiękowych obsługiwanych przez sprzęt są następujące:
  - MP3: Rozszerzenie pliku „.mp3”
  - WMA: Rozszerzenie pliku „.wma”
Należy zwrócić uwagę, że jeśli nazwa pliku ma prawidłowe rozszerzenie, ale sam plik został utworzony w innym formacie dźwiękowym, sprzęt może odtwarzać szumy lub może nie działać prawidłowo.
- Format MP3 PRO nie jest obsługiwany.

- Pliki WMA z kodowaniem WMA DRM, WMA Lossless oraz WMA PRO nie mogą być odtwarzane.
- Sprzęt nie może odtwarzać plików dźwiękowych znajdujących się na płycie w następujących przypadkach:
  - Gdy łączna liczba plików dźwiękowych w jednym folderze przekracza 999.
  - Gdy łączna liczba folderów na jednej płycie przekracza 256 (razem z folderem głównym „ROOT”).
  - Gdy poziom katalogów (głębokość zagnieżdżenia folderów) przekracza 8 (wliczając w to folder główny („ROOT”).

### Słuchanie muzyki znajdującej się na urządzeniu USB

Możesz słuchać plików muzycznych znajdujących się na urządzeniu USB (odtwarzaczu cyfrowym lub przenośnej pamięci USB). Na opisywanym urządzeniu można odtwarzać pliki w formatach MP3, WMA i AAC\*.

\* Na urządzeniu nie można otworzyć z zabezpieczeniem przed kopiowaniem (DRM, Digital Rights Management).

**Obsługiwane urządzenia USB**

Wymagania dotyczące zgodności urządzeń USB są podane poniżej. Przed użyciem innego urządzenia należy sprawdzić, czy spełnia ono te wymagania.

- Obsługa USB 2.0 (Full Speed)
- Obsługa trybu pamięci masowej\*

\* Tryb pamięci masowej (Mass Storage) pozwala na dostęp urządzenia nadrzędnego do urządzenia USB, umożliwiając przesyłanie plików. Większość urządzeń USB obsługuje tryb pamięci masowej.

- Podłącz urządzenie USB do gniazda ♪ (USB) [1].
- Naciśnij przycisk USB [13], aby włączyć funkcję USB.



Całkowita liczba folderów

**3** Naciśnij ►► [12], aby rozpocząć odtwarzanie.



Czas odtwarzania\*1, 2

\*1 Jeśli czas odtwarzania przekracza 100 minut, na wyświetlaczu pojawia się „-:--:”.

\*2 Naciśnięciem przycisku DISPLAY [6] można zmieniać ekran odtwarzania, który będzie pokazywał kolejno czas odtwarzania, nazwę funkcji oraz numer bieżącego folderu i pliku.

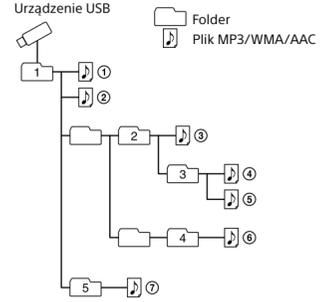
<b>Inne operacje</b>	
<b>Aby</b>	<b>Czynność</b>
Zrobić pauzę w odtwarzaniu	Naciśnij ►► [12]. Aby powrócić do odtwarzania, naciśnij ten przycisk jeszcze raz*.
Zatrzymać odtwarzanie	Naciśnij ■ [12]. Jeżeli naciśniesz ►► [12] po uprzednim zatrzymaniu odtwarzania, odtwarzanie rozpocznie się od miejsca, w którym zostało zatrzymane (wznawianie odtwarzania).
Wybrać folder	Naciśnij [ ] + lub – [8].
Wybrać plik	Naciśnij ◀◀ lub ▶▶ [7]. Możesz pomijać poszczególne pliki.
Znaleźć punkt w pliku	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀ lub ▶▶ [7], a następnie zwolnij go w wybranym miejscu. Jeżeli wyszukujesz miejsce podczas pauzy, naciśnij przycisk ►► [12], aby rozpocząć odtwarzanie po jego znalezieniu.

\* Jeżeli jest odtwarzany plik w formacie VBR MP3/WMA/AAC, urządzenie może wznowić odtwarzanie w innym miejscu.

**Uwaga**
Przed wycięciem nośnika USB zawsze trzeba nacisnąć przycisk ■ [12] i poczekać, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „no DEV”, a następnie trzeba wyłączyć urządzenie lub włączyć w nim inną funkcję. Odłączenie nośnika USB bez wykonania tej czynności może spowodować uszkodzenie danych na nośniku USB lub uszkodzenie samego nośnika.

**Przykład struktury folderów i kolejności odtwarzania**

Kolejność odtwarzania folderów i plików jest następująca. Kolejność odtwarzania może jednak różnić się od kolejności utworów na urządzeniu USB; zależy to od użytej metody nagrywania.



**Uwagi dotyczące urządzenia USB**

- Rozpoczęcie odtwarzania USB może potrwać dość długo, gdy:
  - struktura folderów jest złożona.
  - urządzenie USB jest niemal zapełnione.
- Po podłączeniu urządzenia USB opisywany sprzęt odczytuje wszystkie zapisane na nim pliki. Jeśli na urządzeniu USB znajduje się wiele folderów lub plików, odczytanie ich przez sprzęt może potrwać dość długo.
- Nie podłączaj urządzenia USB do sprzętu za pomocą koncentratora USB.
- W przypadku podłączenia niektórych urządzeń USB po wykonaniu jakiejś czynności może wystąpić opóźnienie po stronie opisywanego sprzętu.
- Sprzęt może nie obsługiwać wszystkich funkcji dostępnych na podłączonym urządzeniu USB.
- Na nośniku USB z plikami MP3/WMA/AAC nie należy zapisywać plików w formatach innych niż MP3/WMA/AAC ani zbednych folderów.
- Podczas odtwarzania są pomijane pliki audio inne niż MP3, WMA i AAC, nawet jeżeli znajdują się w folderze.
- Formaty plików dźwiękowych obsługiwanych przez sprzęt są następujące:
  - MP3: rozszerzenie pliku „.mp3”
  - WMA: rozszerzenie pliku „.wma”
  - AAC: rozszerzenie pliku „.m4a”, „.3gp” i „.mp4”
Należy zwrócić uwagę, że jeśli nazwa pliku ma prawidłowe rozszerzenie, ale sam plik został utworzony w innym formacie dźwiękowym, sprzęt może odtwarzać szumy lub może nie działać prawidłowo.
- Format MP3 PRO nie jest obsługiwany.
- Pliki WMA z kodowaniem WMA DRM, WMA Lossless oraz WMA PRO nie mogą być odtwarzane.
- Plików AAC zakodowanych w celu zabezpieczenia przed kopiowaniem nie da się odtworzyć.
- Urządzenie obsługuje profil AAC-LC (AAC Low Complexity).
- Urządzenie nie może odtwarzać plików dźwiękowych z urządzenia USB w następujących przypadkach:
  - Gdy w jednym folderze znajduje się ponad 999 plików dźwiękowych.
  - Gdy łączna liczba plików dźwiękowych w jednym urządzeniu USB przekracza 5 000.
  - Gdy łączna liczba folderów w jednym urządzeniu USB przekracza 256 (razem z folderem głównym „ROOT”).
  - Gdy liczba poziomów zagnieżdżenia katalogów (głębokość folderów) przekracza 8 (razem z folderem głównym „ROOT”).

Te liczby mogą być inne, zależnie od struktury plików i folderów.

- Nie gwarantujemy zgodności ze wszystkimi programami kodującymi/zapisującymi. Jeśli pliki dźwiękowe na urządzeniu USB zostały pierwotnie zakodowane przy użyciu niekompatybilnego oprogramowania, mogą one powodować szumy lub przerywanie dźwięku lub też mogą w ogóle nie być odtwarzane.

## Słuchanie radia

- Naciskaj przycisk FM/AM [13], aby włączyć funkcję radia, a następnie wybierz pasmo „FM” lub „AM”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk TUNE + lub – [8], aż zacznie zmieniać się częstotliwość na wyświetlaczu. Sprzęt automatycznie przeszukuje częstotliwość fal radiowych i zatrzymuje się, gdy znajdzie wyraźny sygnał stacji radiowej. Jeżeli nie można dostroić radia do stacji przy użyciu strojenia automatycznego, naciskaj przycisk TUNE + lub – [8], aby stopniowo zmieniać częstotliwość. Jeżeli odbierany jest sygnał stereofoniczny stacji FM, na wyświetlaczu pojawia się „ST”.

**Uwaga**
Jednostką częstotliwości stacji odbieranych w paśmie FM jest MHz, a stacji odbieranych w paśmie AM jest kHz.

**Aby zmienić przedział strojenia pasm FM/AM**

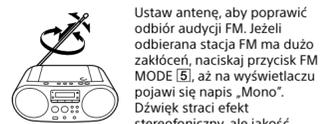
(Ta funkcja jest dostępna tylko w modelach sprzedawanych w niektórych krajach/regionach. Zapoznaj się z danymi dotyczącymi radia. W razie potrzeby można zmienić przedział strojenia pasm FM/AM zgodnie z poniższą procedurą.

- Naciskaj przycisk FM/AM [13], aby wybrać zakres.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ENTER [6], aż na wyświetlaczu będzie migać napis „FM-xx” lub „AM-xx”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk FM/AM [13], aż pojawi się aktualny krok strojenia.
- Naciśnij przycisk ◀◀ lub ▶▶ [7], aby wybrać nowy krok strojenia. W paśmie FM można wybrać „FM 50K” (interwał 50 kHz) lub „FM 100K” (interwał 100 kHz), a w paśmie AM „AM 9K” (interwał 9 kHz) lub „AM 10K” (interwał 10 kHz).

**5** Naciśnij przycisk ENTER [6].

Zmiana przedziału strojenia kasuje wszystkie ustawienia zaprogramowanych stacji FM/AM. Ponownie zaprogramuj stację po zmianie przedziału strojenia.

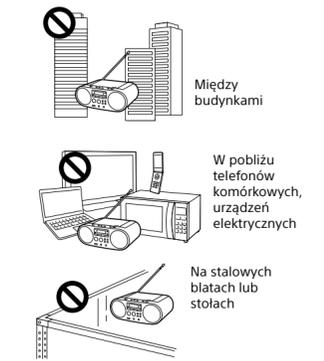
**Sposoby polepszenia odbioru radia**
Z radia należy korzystać z miejscach, w których można łatwo odbierać sygnał radiowy, na przykład w pobliżu okna. Ustaw też antenę (FM) lub obróć całe urządzenie (AM), aby uzyskać dobry odbiór.



Ustaw antenę, aby poprawić odbiór audycji FM. Jeżeli odbierana stacja FM ma dużo zakłóceń, naciskaj przycisk FM MODE [5], aż na wyświetlaczu pojawi się napis „Mono”. Dźwięk straci efekt stereofoniczny, ale jakoś odbiór będzie lepsza.



Jeżeli problem z odbiorem nadal występuje, spróbuj zmienić lokalizację instalacji. Unikaj następujących miejsc:



## Zapamiętywanie stacji radiowych za pomocą przycisków FAVORITE RADIO STATIONS

Za pomocą przycisków FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) można zapamiętać maksymalnie trzy stacje radiowe. Przypisz jeden program FM lub AM do każdego przycisku.

- Naciskaj przycisk FM/AM [13], aby włączyć funkcję radia, a następnie wybierz pasmo „FM” lub „AM”.
- Dostroń radio do stacji, którą chcesz zapamiętać.
- Naciśnij wybrany przycisk FAVORITE RADIO STATIONS (–SET) (1-3) [2] i przytrzymaj, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Dostrojoną stacją zostanie przypisana do wybranego przycisku FAVORITE RADIO STATIONS (1-3), a numer przycisku będzie widoczny na wyświetlaczu.

(Przykład: zapamiętanie stacji FM 87,50 MHz pod numerem 1)



**Aby zmienić zapamiętaną stację**
Powtórz czynności opisane w punktach od 1 do 3. Stacja przypisana do przycisku zostanie zastąpiona nową.

### Słuchanie stacji radiowych przypisanych do przycisków FAVORITE RADIO STATIONS

Naciśnij wybrany przycisk FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) [2].

**Uwaga**
Aby zaprogramowana stacja nie została omyłkowo zmieniona, nie należy przytrzymywać naciśniętego przycisku. W przeciwnym razie stacja przypisana do przycisku zostanie zastąpiona stacją, do której radio jest obecnie dostrojone.

